

1  
54

Contemporary  
African Art Fair

M'BAREK BOUHCHICHI  
MARGAUX DERHY  
SAFAA ERRUAS  
NAJIA MEHADJI  
MALICK WELLI

GALERIE D'ART  
L'ATELIER





**Marrakech, La Mamounia,** 30 janvier au 2 février 2025

**Stand LM2**

**M'BAREK BOUHCHICHI**

**MARGAUX DERHY**

**SAFAA ERRUAS**

**NAJIA MEHADJI**

**MALICK WELLI**

GALERIE D'ART  
L'ATELIER



Fondée en 2008, la galerie d'art L'Atelier 21 n'a eu de cesse de soutenir et favoriser le développement artistique et s'est imposée en tant qu'espace consacré à la promotion et la diffusion des arts plastiques au Maroc.

L'Atelier 21 est avant tout un espace dédié aux arts plastiques et a pour vocation de découvrir, défendre, vendre et promouvoir les œuvres d'artistes marocains, modernes ou contemporaines, en accordant un intérêt particulier aux artistes issus de la diaspora. De par leur double appartenance et leur double culture, ces artistes portent un regard qui ouvre de nouvelles perspectives à l'appréhension d'un ordre de réalité. Ce regard dote leurs œuvres d'un monde de représentations qui cristallise nombre de sujets qui font l'actualité aujourd'hui.

L'Atelier 21 est la première galerie d'art marocaine à avoir introduit ses artistes dans des foires internationales au début des années 2010. La galerie a aussi pour ambition d'aider au rayonnement de certains artistes africains qui montrent la vitalité de la création plastique dans le continent.

**Galerie d'art L'Atelier 21, Casablanca, Maroc**

Founded in 2008, L'Atelier 21 art gallery has never ceased to support and encourage artistic development and has established itself as a space dedicated to the promotion and diffusion of plastic arts in Morocco.

L'Atelier 21 is first and foremost a space devoted to plastic arts and aims to discover, defend, sell and promote the works of Moroccan artists, modern or contemporary, with a particular interest in artists from the diaspora. Due to their double belonging and their double culture, these artists carry a glance which opens new perspectives to the apprehension of an order of reality. This approach endows their works with a world of representations that crystallizes many of the subjects that are in the limelight today.

L'Atelier 21 is the first Moroccan art gallery to have introduced its artists in international fairs in the early 2010s. The gallery's ambition is also to help the influence of African artists who show the vitality of the plastic creation in the continent.

**L'Atelier 21 Art gallery, Casablanca, Morocco**

# M'BAREK BOUHCHICHI

---

M'barek Bouhchichi est né en 1975 à Akka au Maroc.

Titulaire d'un baccalauréat en arts plastiques, M'barek enseigne l'art depuis le milieu des années 1990 à Tiznit et aujourd'hui à Tahannaout (Maroc).

Le travail de l'artiste repose sur la représentation et la perception du corps noir dans la société marocaine. Le corps constitue un thème aux ramifications multiples dans l'œuvre de M'barek Bouhchichi. Moulé, sculpté, dessiné, peint, il est mis en exergue à travers un kaléidoscope de signes, de fragments (presque votifs) et d'images qui donnent à voir le multiple ou l'éclaté. Mains, têtes, visages, empreintes se font métaphores, doubles – voire doublures – de corps invisibles qui peinent à faire un. Ils renvoient au morcellement du corps humain et à l'éclatement de la perception, assignant donc au regardant la responsabilité de reconstituer les nombreuses significations imaginaires et symboliques de l'image du corps éclaté, ou de s'égarer dans l'opacité d'une telle fragmentation.

Ce travail plastique sur le corps s'ouvre donc à une pensée sociale et politique au sein de laquelle les notions d'identité, corporéité, différence et altérité sont explorées. Parmi les questions qui ont guidé les recherches plastiques récentes de M'barek Bouhchichi : comment la représentation du corps noir dans les domaines des arts plastiques et visuels, littérature, poésie et musique, a-t-elle été conditionnée par des approches définies à partir de la race et de la sexualité, ainsi que la question du regard ?

Les œuvres de M'barek Bouhchichi ont intégré des collections de renom dont celle du Musée National d'art moderne du Centre Georges Pompidou (France), du Musée d'art contemporain Africain Al Maaden (Maroc), de l'American Friends of the Arts in North Africa Foundation (États-Unis), de la Fondation CDG (Maroc), du Ministère des Finances (Maroc), de Diana Holding (Maroc), du Musée d'art contemporain Helga de Alvear (Espagne), de la Fondation CALOSA (Mexique) et de la Kells Art Collection (Espagne).

M'barek Bouhchichi vit et travaille à Tahannaout, Maroc.

M'barek Bouhchichi was born in 1975 in Akka, Morocco.

M'barek graduated with a bachelor's degree in plastic arts and has been teaching art since the mid-1990s in Tiznit and now in Tahannaout (Morocco).

The artist's work is based on the representation and perception of the black body in Moroccan society. The body is a theme with multiple ramifications in the work of M'barek Bouhchichi. Molded, sculpted, drawn, painted, it is highlighted through a kaleidoscope of signs, fragments (almost votive) and images that show the multiple or the fragmented. Hands, heads, faces, imprints become metaphors, doubles - even doubles - of invisible bodies that struggle to become one. They refer to the fragmentation of the human body and to the splintering of perception, thus assigning to the viewer the responsibility of reconstituting the numerous imaginary and symbolic meanings of the image of the splintered body, or of getting lost in the opacity of such fragmentation.

This plastic work on the body thus opens up to a social and political thought within which the notions of identity, corporeality, difference and otherness are explored. Among the questions that have guided M'barek Bouhchichi's recent plastic research : how has the representation of the black body in the visual and plastic arts, literature, poetry and music been conditioned by approaches defined by race and sexuality, as well as the question of the gaze?

M'barek Bouhchichi's work has been acquired by the Musée National d'art moderne du Centre Georges Pompidou (France), the Musée d'art contemporain Africain Al Maaden (Morocco), the American Friends of the Arts in North Africa Foundation (United States), the Fondation CDG (Morocco), the Ministère des Finances (Morocco), the Diana Holding (Morocco), the Helga de Alvear contemporary art Museum (Spain), the CALOSA Foundation (Mexico) and the Kells Art Collection (Spain) among others.

M'barek Bouhchichi lives and works in Tahannaout, Morocco.

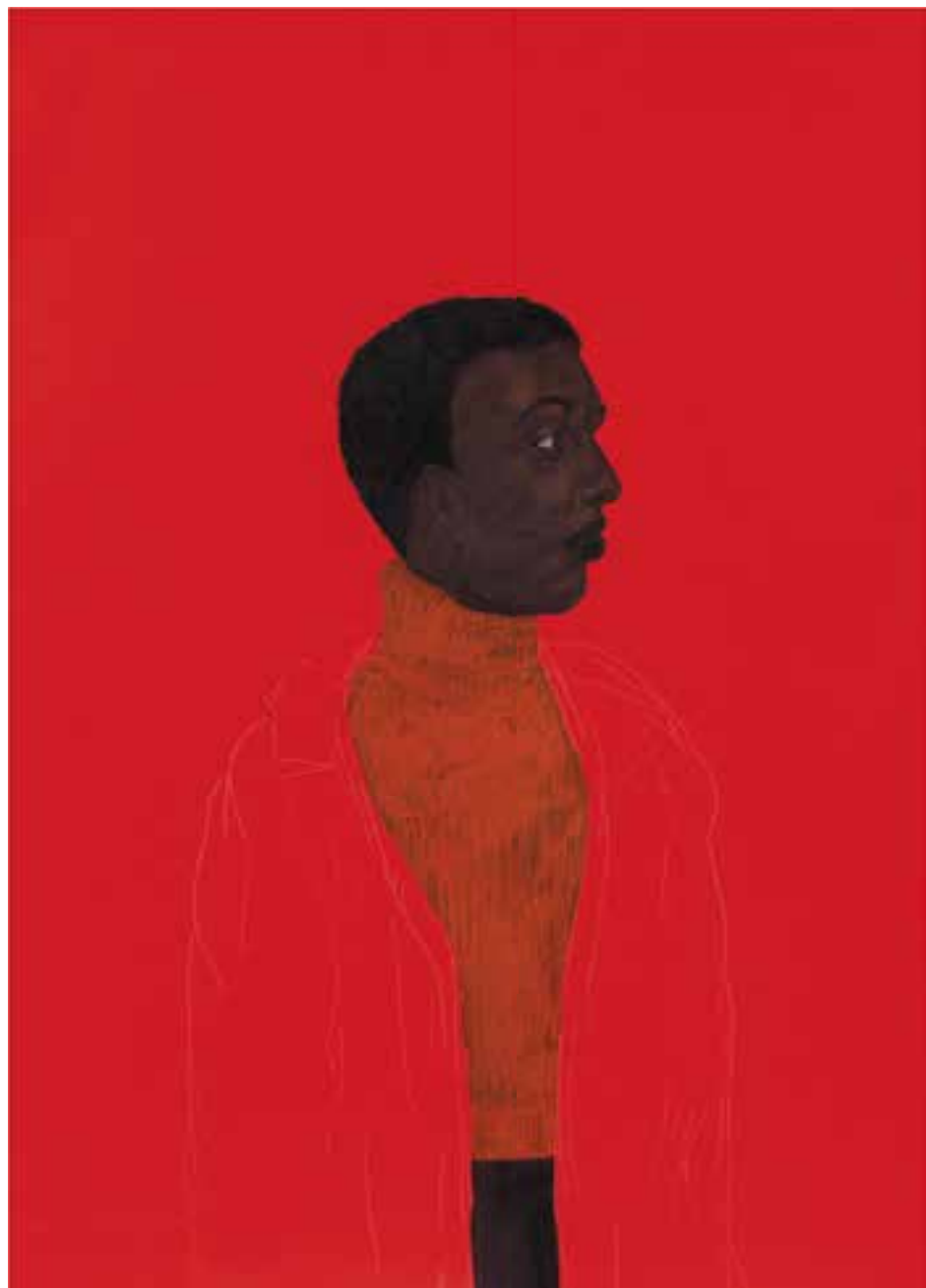


*Sans titre*

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber

108 x 85 cm

2024



*Dans l'attente #1 & #2*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
150 x 110 cm (each)  
2024

*Sans titre*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
95 x 100 cm  
2024



*Zohra*  
Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber  
97 x 95 cm  
2024





*B'lal & La sénégalaise*

Technique mixte sur caoutchouc / Mixed media on rubber

100 x 95 cm (each)

2024



# MARGAUX DERHY

Margaux Derhy est née en 1985 à Paris en France.

Margaux a étudié à Central Saint Martins et a obtenu le Master de Peinture au Royal College of Art en 2021.

Renouant avec sa propre histoire, c'est vers son enfance que Margaux Derhy se tourne lorsqu'elle commence la peinture. Elle se plonge alors dans les archives familiales et transpose les personnages des photographies dans un univers merveilleux, fabriquant peu à peu son autofiction *Mémoire Vive*. Un réenchâtement de ses propres souvenirs, un monde où tout est encore possible.

Au fil du temps, elle intègre la broderie, après l'avoir découverte en résidence à Cape Town, et mélange cette technique avec sa pratique de la peinture. Après la mort de sa grand-mère en 2020, elle explore les souvenirs familiaux et l'exil de ses ancêtres berbères du Maroc. Cette recherche devient une quête identitaire et culturelle, enrichissant *Mémoire Vive* avec des scènes de tendresse et de sécurité, où les visages des personnages sont souvent masqués pour ajouter une touche d'opacité.

Installée au Maroc, Margaux crée son atelier de broderie « Massa Stories » en 2022, formant et salariant dix femmes amazighs pour rompre la solitude de la pratique artistique et s'engager pour la communauté locale. Ensemble, elles brodent des images du passé, faisant de cette série un projet collectif qui renforce les liens culturels et inspire l'artiste.

Ses œuvres ont été exposées, entre autres, en France, au Royaume-Uni, au Maroc, en Belgique et en Afrique du Sud.

Margaux Derhy vit et travaille entre Paris et Massa, Maroc.

Margaux Derhy was born in 1985 in Paris, France.

Margaux studied at Central Saint Martins and graduated from the Royal College of Art with an MA in Painting in 2021.

Reconnecting with her own history, it was to her childhood that Margaux Derhy turned when she began painting. She immersed herself in her family's archives, transposing the characters in the photographs into a marvellous universe, gradually creating her *Mémoire Vive* autofiction. A re-enchantment of her own memories, a world where anything is still possible.

Over time, she took up embroidery, having discovered it during a residency in Cape Town, and mixed this technique with her painting. After the death of her grandmother in 2020, she explores family memories and the exile of her Berber ancestors from Morocco. This research becomes a quest for identity and culture, enriching *Mémoire Vive* with scenes of tenderness and security, where the characters' faces are often masked to add a touch of opacity.

Based in Morocco, Margaux set up her embroidery workshop "Massa Stories" in 2022, training and employing ten Amazigh women to break the solitude of artistic practice and engage with the local community. Together, they embroider images from the past, making this series a collective project that strengthens cultural ties and inspires the artist.

Margaux's work has been exhibited in France, the UK, Morocco, Belgium and South Africa, among other countries.

Margaux lives and works between Paris and Massa, Morocco.



*Les Invisibles 1*

Broderie coton et soie de sabra à la main sur toile

Hand-embroidered cotton and silk sabra on canvas

175 x 125 cm

2024

*Les Invisibles 2*  
Broderie coton et soie de sabra à la main sur toile  
Hand-embroidered cotton and silk sabra on canvas  
175 x 125 cm  
2024



*Les Invisibles 2, détails*



*Les Invisibles 3*  
Broderie coton et soie de sabra à la main sur toile  
Hand-embroidered cotton and silk sabra on canvas  
175 x 125 cm  
2024



*Les Invisibles 3, détails*





*Les Invisibles 4, détails*

*Les Invisibles 4*  
Broderie coton et soie de sabra à la main sur toile  
Hand-embroidered cotton and silk sabra on canvas  
108 x 80 cm  
2024





*Les Invisibles 5 & 6*

Broderie coton et soie de sabra à la main sur toile

Hand-embroidered cotton and silk sabra on canvas

108 x 80 cm (each)

2024



# SAFAA ERRUAS

---

Safaa Erruas est née en 1976 à Tétouan, Maroc.

Safaa est diplômée de l'Institut National des Beaux-Arts de Tétouan en 1998. Peu de temps après avoir obtenu son diplôme, l'artiste développe une pratique artistique originale au long cours.

Dans un travail considérant autant l'intuition que la recherche formelle comme source de création, l'artiste élabore dans des gestes minutieux et ritualisés des œuvres sur papier et des installations faisant appel aux différents sens du regardeur. Entre visible et invisible, conscience et inconscience, douceur et violence, ses œuvres sont autant de fenêtres ouvertes sur des mondes en tension qui nous interpellent et nous questionnent dans notre plus profonde intimité.

Le travail de Safaa Erruas est caractérisé par son utilisation de la couleur blanche, qui symbolise l'absence, l'immatérialité, la transparence et la fragilité. En tant que composition formelle et stratégie conceptuelle, la neutralité qu'implique une seule couleur est le point de départ pour le mélange et la transformation des objets et des éléments que l'artiste utilise tels que les épingles, les aiguilles, les lames de rasoir, la gaze de coton et d'autres matériaux usuels. Ces derniers évoquent des sentiments de fragilité, d'incertitude et parfois d'espoir.

Le travail de Safaa Erruas a été acquis, entre autres, par la Fondation Jean-Paul Blanchère (France), le Musée d'art moderne et contemporain de Toulouse (France), la Fondation H (Madagascar), le Centre d'art contemporain de Lagos (Nigéria), le Musée d'art contemporain Africain Al Maaden (Maroc), la Société Générale (Maroc), Bank Al-Maghrib (Maroc), et la Fondation ONA (Maroc).

Safaa Erruas vit et travaille à Tétouan, Maroc.

Safaa Erruas was born in 1976 in Tetouan, Morocco.

Safaa graduated from the National Institute of Fine Arts in Tetouan (Morocco) in 1998. Shortly after the artist graduated, she developed an original long-term artistic practice.

In a work that considers intuition as much as formal research as a source of creation, the artist elaborates in meticulous and ritualized gestures works on paper and installations that appeal to the different senses of the viewer. Between the visible and the invisible, consciousness and unconsciousness, gentleness and violence, her works are so many windows open on worlds in tension that challenge us and question us in our deepest intimacy.

Safaa Erruas' work is characterized by her use of the color white, which symbolizes absence, immateriality, as well as transparency and fragility. As a formal composition and conceptual strategy, the neutrality implied by a single color is the starting point for the mixing and transformation of objects and elements that the artist uses such as pins, needles, razor blades, cotton gauze and other common materials. These evoke feelings of fragility, uncertainty and sometimes hope.

Safaa Erruas' work has been acquired, among others, by the Jean-Paul Blanchère Foundation (France), the Museum of Modern and Contemporary Art of Toulouse (France), the Fondation H (Madagascar), the Centre for Contemporary Art of Lagos (Nigeria), the Musée d'Art Contemporain Africain Al Maaden (Morocco), the Société Générale (Morocco), Bank Al-Maghrib (Morocco), and the ONA Foundation (Morocco).

Safaa Erruas lives and works in Tetouan, Morocco.



## *Chemins divers*

Épingles, aiguilles, feuille d'aluminium et papier coton troué sur papier coton

Pins, needles, aluminum foil, and perforated cotton paper on cotton paper

120 x 90 cm

2024



*Les ailes épinglées I, détails*

*Les ailes épinglées I*

Épingles, papier découpé et papier troué sur papier coton  
Needles, cut paper and perforated paper on cotton paper  
100 x 80 cm  
2024



*Les ailes épinglées II*

Épingles, papier découpé et papier troué sur papier coton

Needles, cut paper and perforated paper on cotton paper

80 x 100 cm

2024







*Se déplacer I, détails*



*Se déplacer I*  
Épingles et papier troué sur papier coton  
Needles and cut paper on cotton paper  
30 x 24 cm  
2024



*Se déplacer II & III, détails*



*Se déplacer II & III*  
Épingles et papier troué sur papier coton  
Needles and cut paper on cotton paper  
30 x 24 cm (each)  
2024

# NAJIA MEHADJI

---

Najia Mehadji est née en 1950 à Paris, France.

Najia est une artiste majeure sur la scène de l'art contemporain au Maroc. Elle est également reconnue en France depuis les années 80 avec plusieurs expositions muséales dont deux rétrospectives en 2018 et 2019.

Sa double origine, française et marocaine, l'amène à créer très tôt une synthèse entre cultures occidentale et orientale. Très jeune son intérêt pour le théâtre d'avant garde et l'expression du corps lui font inventer ses propres outils et une manière singulière d'aborder la peinture. Dans les années 70 en France son engagement pour la reconnaissance des femmes dans le milieu de l'art contemporain, l'incite à intégrer le groupe Femmes/Art et à travailler dans la revue Sorcières.

Le travail de Najia Mehadji peut se diviser en plusieurs grandes périodes de création. Après des peintures d'empreintes (1980-1990) influencées par la musique contemporaine et l'expression corporelle, puis des peintures/dessins de grand format, monochromes sur toile de lin, aux formes symboliques universelles (1990-2010), elle développe depuis 2010 des œuvres centrées sur le geste en s'inspirant de la calligraphie orientale et de la danse. Elle crée ainsi sa propre écriture tout en lignes continues et dynamiques, dans une performance physique et mentale. Elle réalise parallèlement des œuvres engagées contre la barbarie de la guerre (notamment sur le sort des femmes) et contre la peine de mort dans le monde.

Ses œuvres font partie de nombreuses collections dont celle de l'Institut du monde arabe (France), du Fonds National d'art contemporain de Paris (France), du Musée d'art moderne et contemporain du Centre Georges Pompidou (France), du Musée d'art moderne de Céret (France), du Musée des Beaux-Arts d'Amman (Jordanie) et du Musée Mohammed VI d'art moderne et contemporain (Maroc).

Najia Mehadji vit et travaille entre Paris et Essaouira.

Najia Mehadji was born in 1950 in Paris, France.

Najia is a major artist on the contemporary art scene in Morocco. She has also been recognized in France since the 1980s, with several museum exhibitions, including two retrospectives in 2018 and 2019.

Her double origins, French and Moroccan, led her to create an early synthesis of Western and Eastern cultures. At a very early age, her interest in avant-garde theater and the expression of the body led her to invent her own tools and a singular approach to painting. In France in the 70s, her commitment to the recognition of women in contemporary art led her to join the Femmes/Art group and work for the magazine Sorcières.

Najia Mehadji's work can be divided into several major creative periods. After impression paintings (1980-1990) influenced by contemporary music and bodily expression, followed by large-format, monochrome paintings/drawings on linen canvas, with universal symbolic forms (1990-2010), since 2010 she has been developing works centered on gesture, inspired by oriental calligraphy and dance. She creates her own writing in continuous, dynamic lines, in a physical and mental performance. At the same time, she creates works that speak out against the barbarity of war (particularly the plight of women) and the death penalty worldwide.

Her works are part of numerous collections, including those of the Institut du monde arabe (France), the Fonds National d'art contemporain de Paris (France), the Musée d'art moderne et contemporain du Centre Georges Pompidou (France), the Musée d'art moderne de Céret (France), the Musée des Beaux-Arts d'Amman (Jordan) and the Musée Mohammed VI d'art moderne et contemporain (Morocco).

Najia Mehadji lives and works between Paris and Essaouira.



*Rosebud*

Acrylique et pigments sur toile / Acrylic and pigments on canvas

150 x 150 cm

2024

*Rosebud*  
Acrylique et pigments sur toile / Acrylic and pigments on canvas  
90 x 90 cm  
2024



*Rosebud*  
Acrylique et pigments sur toile / Acrylic and pigments on canvas  
150 x 150 cm  
2024



*Rosebud*  
Acrylique et pigments sur toile / Acrylic and pigments on canvas  
150 x 150 cm  
2024



*Rosebud*  
Acrylique et pigments sur toile  
Acrylic and pigments on canvas  
90 x 90 cm (each)  
2024



# MALICK WELLI

Malick Welli est né en 1990 à Kaffrine, au Sénégal.

Artiste visuel et photographe, Malick explore, à travers une pratique multidisciplinaire, des thématiques profondes telles que la dualité, la spiritualité, l'histoire et la restitution de la mémoire. Il propose une interrogation subtile sur l'identité, l'appartenance et le déplacement.

Son art, empreint de mysticisme et d'introspection, examine les interactions complexes entre la religion, la culture matérielle, les dynamiques économiques et les structures de pouvoir, remettant en question leur influence sur les récits contemporains et les perceptions sociétales.

Dans sa série « Forgotten Paradise: Passage », réalisée en collaboration avec Charlotte Brathwaite lors de leur résidence artistique au Guild Hall of East Hampton, Malick Welli se penche sur les héritages persistants de la traite transatlantique des esclaves. Ce corpus d'œuvres poignant explore les histoires des populations réduites en esclavage et déplacées de force, transformant un archivage collectif de traumatismes en un espace de guérison et de mémoire.

À travers des images évocatrices et des éléments symboliques tels que l'eau, le vol et le rituel, la série reconnaît les rêves, les espoirs et la résilience des déplacés, réimaginant leurs vies intérieures et leurs actes de résistance. La mer, motif récurrent, agit à la fois comme témoin silencieux de l'histoire et comme métaphore de l'identité – ses flux et reflux reflétant la nature cyclique du temps et le potentiel de renouveau. En invitant le spectateur dans cet espace de réflexion, Welli imagine des futurs fondés sur l'unité et la guérison.

Le travail de Malick Welli a reçu une reconnaissance internationale et a été exposé dans des institutions et événements culturels prestigieux à travers le monde. Ses œuvres ont été présentées au Wereldmuseum de Leiden (Pays-Bas), au Chazen Museum of Art dans le Wisconsin (États-unis), ainsi que dans des biennales majeures telles que la Biennale du Caire et la Biennale de Dakar.

Malick Welli vit et travaille à Dakar, au Sénégal.

Malick Welli was born in 1990 in Kaffrine, Senegal.

Malick is a visual artist and photographer. Through his multidisciplinary practice, Welli delves into profound themes of duality, spirituality, history, and the restitution of memory, offering a nuanced interrogation of identity, belonging, and displacement.

His art, marked by a sense of mysticism and deep introspection, navigates the complex interplay between religion, material culture, economic dynamics, and power structures, challenging their influence on contemporary narratives and societal perceptions.

In his series "Forgotten Paradise: Passage", created in collaboration with Charlotte Brathwaite during their residencies as Artists-in-Residence at the Guild Hall of East Hampton, Malick turns his gaze to the enduring legacies of the transatlantic slave trade. This poignant body of work examines the histories of enslaved and forcibly displaced peoples, transforming an archive of collective trauma into a space for healing and remembrance.

Through evocative imagery and symbolic elements such as water, flight, and ritual, the series acknowledges the dreams, hopes, and resilience of the displaced, reimagining their inner lives and acts of resistance. The sea, a recurring motif, serves as both a silent witness to history and a metaphor for identity—its ebb and flow reflecting the cyclical nature of time and the potential for renewal. By inviting viewers into this reflective space, Welli envisions futures grounded in unity and healing.

Malick Welli's work has earned international recognition, showcased in renowned institutions and cultural events worldwide. His works have been presented at the Wereldmuseum in Leiden (Netherlands), the Chazen Museum of Art in Wisconsin, (USA), as well as at major biennales such as the Cairo Biennale and the Dakar Biennale.

Malick Welli lives and works in Dakar, Senegal.



*Survival, in Our Hands*

*Série Forgotten Paradise: Passage*

Tirage pigmentaire sur papier Fine Art / Inkjet print on fine art paper

120 x 160 cm

2024

3 éditions + 1 EA / 3 editions + 1 AP



*All That We Carried*

*Série Forgotten Paradise: Passage*

Tirage pigmentaire sur papier Fine Art / Inkjet print on fine art paper

120 x 160 cm

2024

3 éditions + 1 EA / 3 editions + 1 AP



*What Rises, Returns*

*Série Forgotten Paradise: Passage*

Tirage pigmentaire sur papier Fine Art / Inkjet print on fine art paper

120 x 160 cm

2024

3 éditions + 1 EA / 3 editions + 1 AP



*The Ocean Will Remember Us*  
*Série Forgotten Paradise: Passage*  
Tirage pigmentaire sur papier Fine Art / Inkjet print on fine art paper  
120 x 160 cm  
2024  
3 éditions + 1 EA / 3 editions + 1 AP



*Ashore, But Not Home*  
*Série Forgotten Paradise: Passage*  
Tirage pigmentaire sur papier Fine Art / Inkjet print on fine art paper  
60 x 80 cm  
2024  
5 éditions + 2 EA / 5 editions + 2 AP



**1-54 CONTEMPORARY AFRICAN ART FAIR 2025**

Exposition du 30 janvier au 2 février 2025

La Mamounia, Marrakech

Stand LM2

Instagram : @galerielatelier21

Facebook : L'Atelier 21

Crédit photographique : Abderrahim Annag & Malick Welli (pages 47, 49, 51, 53 & 55)



Safaa Erruas, *Les ailes épinglées II*, détail



21, rue Abou Mahassine Arrouyani (ex rue Boissy - d'Anglas) Casablanca 20100 Maroc  
Tél. : +212 (0) 522 98 17 85 ■ [contact@latelier21.ma](mailto:contact@latelier21.ma)  
[www.latelier21.ma](http://www.latelier21.ma)